



Welcome



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church in Vernon, BC

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

Liturgies: Tuesday to Friday – 9:00 a.m.
Holy Days - 10:00 a.m.



Sundays – 9:30 a.m. – Rosary
10:00 a.m. - Divine Liturgy

Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Grindrod, BC



Carlín Street and 3rd Avenue,
Grindrod, BC

Sundays Divine Liturgy:

Feb. 7th – 2:00 p.m.
Feb. 21st – 3:00 p.m.

Feb. 14th – 2:00 p.m.
Feb. 28th – 2:00 p.m.

Pastor: Rev. Volodymyr Dmyterko
P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4
Phone: 250-549-1327;

Email: o.volodymyr@yahoo.ca

Parish website: <http://vernon.nweparchy.ca/bulletins/>
Eparchy: www.nweparchy.ca



“The Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ”

Patriarch Sviatoslav

Welcome! BimaeMo!

We extend a warm welcome to our parishioners, your families and friends. We are glad that you have come to worship with us today and pray that your participation in our parish will be enriching to you. Following every Sunday Divine Liturgy, Fellowship Coffee is served! We invite everyone to join us.

PASTORAL MINISTRY AND SACRAMENTS:

SACRAMENT of CONFESSIONS: on Sundays and Holy Days: 30 min before Divine Liturgy and other days, by appointment.

HOLY COMMUNION: for the sick, by appointment, any time.

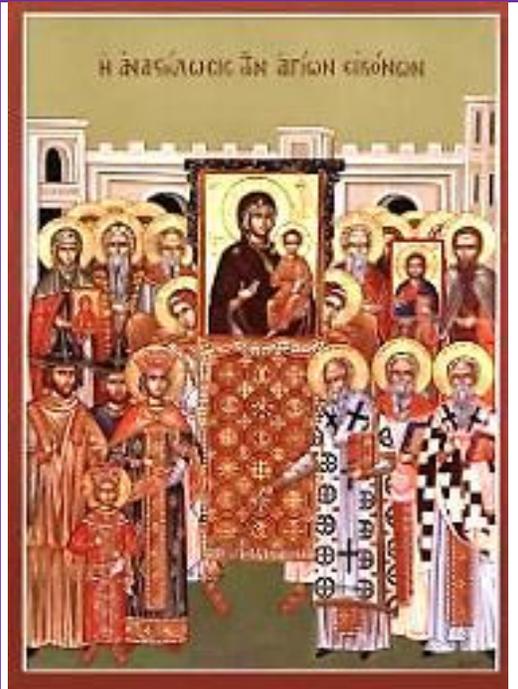
BAPTISMS - by appointment.

MARRIAGES - by appointment, at least 6 month in advance.

FUNERALS - by appointment.

ANOINTING of the sick, hospital visits - by appointment, any time

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Volodymyr to arrange for it.



Our parish community extends a welcome to visitors who wish to pray and worship with us and who would like to participate in the life of our parish in all aspects. We assure you that visitors to St. Josaphat Ukrainian Catholic Church in Vernon meet with the warmest hospitality. Although we are a small community, we pride ourselves in being a family which centers itself on faith, prayer and a shared love of our Traditions. Although we are proud to belong to the Ukrainian Catholic Church, a number of ethnic backgrounds are represented in our parish community.

Divine Services are celebrated according to the Byzantine Catholic Rite of Ukrainian usage. Whether you are familiar with our Liturgy and Traditions from your own faith formation or would like to learn more about them, we extend a heartfelt welcome to you to join us for Divine Liturgy. Whether you are Roman Catholic or a member of another Church or Religious Tradition, you are most welcome to join us for worship. The Liturgy is celebrated using a mix of English and Ukrainian. The readings from the Holy Gospel and Epistles, as well as homilies are in English.



First Sunday of Lent – Sunday of Orthodoxy

Venerable Father Cyril, Teacher of Slavs (869)

Troparion (Tone 5): Let us the faithful acclaim and worship the Word,* co-eternal with the Father and the Spirit,* and born of the Virgin for our salvation.* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion, Tone 2: We bow before Your most pure image, O kind Lord,* and beg pardon for our sins, O Christ our God.* Of Your own will You consented to ascend the Cross in the flesh to free Your handiwork from enslavement to the enemy.* In thanksgiving we cry aloud to You:* by coming to save the world, our Saviour, You filled all things with joy.

Troparion (4): From your childhood you befriended wisdom,* O God-inspired Cyril.* Behold her as a pure virgin all radiant* you took her as a bride for yourself,* and as with beads of gold* she adorned your mind and soul.* O blessed Cyril,* like your namesake of Alexandria* we have found you wise in name and truth.

Troparion (2): We bow before Your most pure image, O kind Lord,* and beg pardon for our sins, O Christ our God.* Of Your own will You consented to ascend the Cross in the flesh* to free Your handiwork from enslavement to the enemy.* In thanksgiving we cry aloud to You:* By coming to save the world, our Saviour, You filled all things with joy.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, Now and forever...

Kontakion (8) The uncircumscribed Word of the Father* became circumscribed when He took flesh of you, O Mother of God,* and when He restored the divine image to its ancient glory,* He suffused it with the beauty of God.* Therefore, confessing our salvation in deed and word,* we portray it in images.

Prokimenon (4): Blessed are You, Lord God of our fathers,* and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything You have done for us (Dn 3:27).



Epistle(*Hebrews 11:24-26; 32-12:2*) **A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews**

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called a son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin. He considered abuse suffered for the Christ to be greater wealth than the treasures of Egypt, for he was looking ahead to the reward. And what more should I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets—who through faith conquered kingdoms, administered justice, obtained promises, shut the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Others were tortured, refusing to accept release, in order to obtain a better resurrection. Others suffered mocking and flogging, and even chains and imprisonment. They were stoned to death, they were sawn in two, they were killed by the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, persecuted, tormented— of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, and in caves and holes in the ground. Yet all these, though they were commended for their faith, did not receive what was promised, since God had provided something better so that they would not, without us, be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the sake of the joy that was set before him endured the cross, disregarding its shame, and has taken his seat at the right hand of the throne of God.

Alleluia (4) Moses and Aaron are among His priests and Samuel among those who call upon His name
verse: They called on the Lord, and He heard them (Ps 98:6).

Gospel: At that time Jesus decided to go to Galilee. He found Philip and said to him, 'Follow me.' Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael and said to him, 'We have found him about whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus son of Joseph from Nazareth.' Nathanael said to him, 'Can anything good come out of Nazareth?' Philip said to him, 'Come and see.' When Jesus saw Nathanael coming towards him, he said of him, 'Here is truly an Israelite in whom there is no deceit!' Nathanael asked him, 'Where did you come to know me?' Jesus answered, 'I saw you under the fig tree before Philip called you.' Nathanael replied, 'Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!' Jesus answered, 'Do you believe because I told you that I saw you under the fig tree? You will see greater things than these.' And he said to him, 'Very truly, I tell you, you will see heaven opened and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.'

Instead of "It is truly...": In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before the ages, He made your womb a throne, and He made it wider than all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion : Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (Ps 148:1). Alleluia! (3x).

Prayer for a Vibrant Parish Prayer

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Savior, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

SPECIAL PETITION DURING THE DIVINE LITURGY: — We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.

Please Continue our Prayer for Ukraine:

Heavenly Father, Your Son taught us "Blessed are the peacemakers for they shall be called Children of God." At this hour, we fervently pray that Your Holy Spirit may inspire men and women in Ukraine to become Peacemakers. May they seek reconciliation and dialogue and end the violent confrontation and killing. May they restore tranquility to their nation and restore human rights, democratic principles and religious liberty to their troubled land. God, our Father, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded and accept the souls of the departed into Your Heavenly Kingdom. And may the Most Holy Mother of God, extend her Blessed Mantle of Protection over Ukraine. May each of us always live our lives as instruments of Your Peace. Amen.

ANNOUNCEMENTS:

EASTER DUTY—The Church requires that every Catholic receive the Mysteries of Repentance and Eucharist at least once a year, during the Lenten/Easter season.

2016 Lenten Mission in Okanagan District – Vernon will take place on Saturday, March 5th
Grindrod will take place on Sunday, March 6th. Our guest priest will be Fr. Bohdan Lukie, pastor of St. Mary's church in Yorkton, SK.

Memorial Divine Liturgy and Sorokousty for the deceased of Individual Family members will be celebrated every Saturday during Great Lent at 9:00am beginning on February 13, 2016. Arrange to have the deceased members of your family remembered during these Services. Please hand your Memorial service book filled with the names of ours deceased loved ones over to Father Volodymyr for the prayers.

Where does the word "Sorokousty" come from? The word "Sorokousty" literally means "forty mouths" (sorok = forty; ust = mouth). Originally, this was a prayer service offered by forty mouths or by forty priests. Historically, families would honor their deceased by holding services for them in the cathedrals on the 3rd, 9th and 40th day after their death -- with 40 priests celebrating the services. Today, Sorokousty is the service that honors the deceased and is offered during Lent.

Sunday collection February 7th - Vernon \$ 1,247.55; Grindrod \$ 170.00

"Save-on- Foods" gift cards – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Miss. Teresa Huculak or Fr. Volodymyr.

On behalf of the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster and myself, we would like thank all who took part in our global fundraising program for "Caritas-Ukraine" in Lviv, entitled: **"Christmas Candle"** or **"Різдвяна свічка"**. Because of all your generous donations, we were able to raise **\$2,386** all of which will be sent to help needy, disadvantaged, disabled and orphaned children in Ivano-Frankivsk, Ukraine. Thank You and God Bless. Dana Koren Lupynis.

Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

Parishioner's news section: As a Parish, it would be wonderful if we could share in our fellow brothers and sisters journey- their joys and sorrows. If you have an upcoming event (birth announcement, big anniversary, graduation, etc) or updates such as medical news, prayer requests, etc., please send us an email or tell to the priest, so it can be included in the newsletter. As well, if you wish to celebrate a special occasion with us, you are more than welcome to bring a contribution to add to the coffee social.

Happy Birthday – May the Almighty God bless in good health and salvation in Many Happy and Blessed Years of Life to those who celebrated their birthday in month of February: Mrs. Gloria Szadiak (Feb. 3); Mrs. Patricia Sawadsky (Feb. 16); Mrs. Eva Gosselin (Feb. 28) **Many happy healthy years! Mnohaya i Blahaya Lita!**

Please Pray for health of ... Dorothy Chura, Ann Yaremchuk, Tatianna O'Donnell, Rose Shawchuk, Anthony Mulik, John Maiwka, Yanko Anna, Szadiak Victor and Gloria, Sophie Caskey, Walter Kociuba, Nick Roman, Kalyna Kociuba, Terry Konopada, Jesse Kosick, Marion McAreavy, Mary Ferguson, Nicholas Adam Laniel Cryss O'Donnell, Rose Ostopowich, Beverly Brodoway and her husband Harry and all other parishioners and family members who need our support and God's healing at the present time. Let us also remember our sisters and brothers in Ukraine in our prayers!

Please let Fr. Volodymyr know if you would like to add new names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

Meetings Church Councils and Organizations:

St. Josaphat's Parish Council Meeting will take place, Feb. 21st- After the Div. Liturgy at 10:00 a.m.

Knights of Columbus Executive Meeting will take place on Tuesday, **February 23rd at 7:00 pm.** at OLOV RC church.

UCWLC meeting will take place on Tuesday, **March 8th -** After the Divine Liturgy at 9:00 a.m.

Knights of Columbus Executive Meeting will take place on Tuesday, **March 8th at 7:00 pm.** at **OLOV RC church.**

 **EMAIL BULLETIN** - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: o.volodymyr@yahoo.ca
PARISH WEBSITE - <http://vernon.nweparchy.ca/bulletins/>

Grate Fast Liturgical Guidelines

*The weekdays of the Great Fast are **aliturghical** meaning no Divine Liturgy, even for funerals, should be celebrated except for the Feast of the Annunciation. On Wednesdays and Fridays of the Great Fast, the Liturgy of the Presanctified Gifts is to be celebrated. Typika may be used the other days. For funerals, the liturgical text used by the New Jersey Protopresbyterate or St. Michael Church in Frackville may be utilized. The Divine Liturgy of St. Basil the Great is to be celebrated for Sunday Liturgies during this time.*

During Holy Week, the Liturgy of the Presanctified Gifts is to be celebrated Monday, Tuesday and Wednesday. On Holy Thursday evening, Vespers with Divine Liturgy of St. Basil the Great should be celebrated. On Good Friday March 25 which is also the Feast of the Annunciation special services which include the Divine Liturgy are to be celebrated. (Liturgical instructions and text will be provided.) On Holy Saturday evening, Vespers with the Divine Liturgy of St. Basil the Great is to be celebrated.

Please realize how truly blessed we are, and help others less fortunate than us. God will reward us, for He is Good and loves mankind. “

...For I was an hungry, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in: Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me.Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me.” (St Math. 25:35-40)



New Westminster Eparchy: 2016 Great Fast Donation for the Church in Ukraine
Please make cheques payable to our parish. Thank you for your generosity.

Name: & Address:

Name of Organization or Fund	Amount enclosed
Ukrainian Catholic University	
Caritas Ukraine	
Holy Resurrection Sobor Building Fund	
Andrew's Pence	
Synod Administration Fund	
TOTAL AMOUNT ENCLOSED	

Please make the cheque payable to your local parish, which will issue the tax receipt.

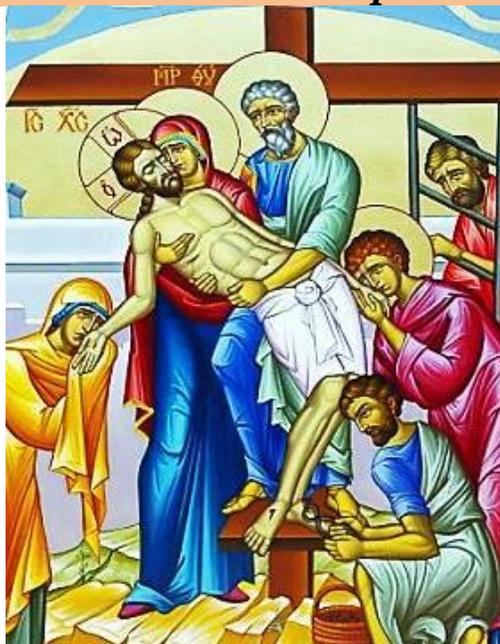
The Lenten Prayer of St. Ephrem the Syrian.

O Lord and Master of my life! Take from me the spirit of sloth, despair, lust for power and for idle talk.

But give rather the spirit of chastity, humility, patience and love to Thy servant, Yea, O Lord and King! Grant me to see my own transgressions and not to judge my Brother; for Blessed art Thou, unto ages of ages. Amen.



Spiritual Regulations for the Great Fast



Although our Church traditionally prescribed abstinence from meat and dairy products in days gone by for the entire duration of the Great Fast, the following are the minimal Lenten regulations today:

Abstinence from meat and all dairy products on the First Day of the Great Fast and on Good Friday.

Abstinence from meat only on all Fridays of the Great Fast as well as Holy Saturday. It is also traditional to abstain from meat on Wednesdays during the Great Fast.

Reception of the Holy Mysteries of Reconciliation and Holy Eucharist during the period from the onset of Great Fast to the Wednesday before Ascension Thursday.

The Fasting and Abstinence regulations are not binding on persons 60 or older, the very poor, sick, nursing or pregnant women, children below the age of 14, and those who engage in physically very hard labor. However, all are urged, if able to do

so, to observe the fasting and abstinence regulations.

All the faithful are urged to attend the Lenten services such as Vespers, Presanctified Liturgy & the Commemoration of the Deceased (Sorokousty).

Such good deeds as almsgiving, visitation of the sick, Bible reading and praying for vocations to the priesthood and religious life are most earnestly recommended to all the Faithful.



Chancery Office
Eparchy of New Westminster

To the Faithful of the Eparchy of New Westminster

3 February 2016

Glory to Jesus Christ!

Dear Friends,

I wanted to write to you and let you know how our Eparchial Fund Raising Campaign "Share Your Heart" is coming along. We launched this initiative just a little more than two months ago. I have some wonderful

news to share with you. Through your generosity, we have passed \$41,000 of dedication and love! I want to thank those of you who have already contributed and I want to encourage our Faithful to make your donation as soon as possible. Jesus taught us in several of his parables that sharing our time, talent and treasure are at the very core of being his disciples.

In my letter to you dated 25 November 2016 I appealed to you for your support to continue the pastoral care of our faithful and to reach out to those in our communities and let them know about the Good News that our Church proclaims – the news of Salvation through personal relationship with Our Lord and Saviour Jesus Christ! We set as our financial goal a sum of \$500,000. I realize that that seems like a large amount. In this letter to you, I want to highlight in this letter how we use our funds in the eparchy through three examples.

We need funds to continue to support our seminary, especially our own seminarian Mykhailo Ozorovych, whom many of you know. I am very proud of his academic accomplishments since he became a seminarian in our Eparchy. He has almost consistently achieved “A” in his academic grades at the Metropolitan Andrey Sheptytsky Institute at Saint Paul University in Ottawa. His formators and professors have advised me many times how dedicated he is to preparing himself for ordained pastoral ministry in our Eparchy and Mykhailo has often expressed to me his profound gratitude for your prayers, love and support. By our support of his formation today we are ensuring high quality pastoral care for years to come in our Eparchy.

Over the last year we have brought two wonderful priests into our Eparchy from Ukraine. This is primarily because the young men of our Eparchy have not felt God’s call to serve our communities as priests. This is not a criticism of our faithful, just a statement of the fact that there has not been an abundance of priestly vocations coming from Canada.

At the beginning of 2015 Fr. Iurii Tychenok and his wife Maria and their two sons arrived from Lviv and have been assigned to our parish in Prince George. Fr. Iurii has been a priest for several years, serving in a large parish in the city of Lviv. When he heard about our pastoral needs in our most Northern parish, he came out to visit us and see our Eparchy and discern with me if he had a vocation to serve in our Eparchy.

We spent several weeks together, in our Eparchy traveling to Prince George and meeting with our parishioners there and talking with our Eparchial clergy and their families both about the challenges and yes rewards of living in British Columbia. Fr. Iurii went home to Lviv and soon afterwards I received word that his wife and two sons were eager to join our pastoral team. On 1 January 2015 he was installed as our priest in Prince George. I know that our faithful have been very enthusiastic about him and we have seen our little parish grow in the short time he has been there.

Our second priest that came to us last year, is Fr. Stepan Dovhoshyia. In May of 2015, I met with Stepan and his wife Yulyia when I was in Ukraine for meetings and we talked about the pastoral needs in our Eparchy. Stepan, who is from the city of Ternopil and had just completed his studies and formation for the priesthood at Holy Spirit Seminary in Lviv agreed to come to British Columbia for a few weeks in the summer and like Fr. Tychenok, discern with me if he had a vocation to serve as a priest in our Eparchy. Stepan had an opportunity to meet many of our faithful and visit several of our parishes. He worked with our seminarian Mykhailo with our children’s day camp in Surrey, our Altar server day camp at Holy Eucharist Cathedral and also participated in our summer Bible Study program for teens and young adults. He was ordained a subdeacon at our parish in Richmond and a deacon in our Cathedral in New Westminster and at the end of July returned to Ternopil. He and his wife with their little son Lucas began to prepare themselves to join us in Canada, and I was privileged to participate in that preparation when I ordained him to the priesthood on August 28th, in his home parish in Ternopil where his father is the pastor. He and his family arrived just before Thanksgiving to New Westminster. Fr. Stepan began a rather intense period of pastoral internship under the guidance of Fr. Yuriy Vyshnevskyy, Fr. Richard Soo, sj, and Fr. Chornenkyy to prepare him to become the parish priest at our Cathedral in mid January of this year after the transfer of Fr. Yuriy to our parish in Victoria.

To ensure that we have good and holy qualified clergy to serve our Eparchy we need to support them, and when we recruit them from abroad we have to assist them with their travel and relocation costs. I also believe that it is proper to reimburse some of their education costs since we are the beneficiaries of their seminary studies. Our Eparchy is committed to providing effective and good pastoral care.

Please help me as your bishop through our clergy to evangelize and provide you with great pastoral care. If you have already contributed, please consider adding to your donation again this year, if you have not yet donated, please be generous.

I look forward to writing to you soon with more good news about our Eparchial Fundraising Campaign.

With prayerful best wishes and assurance of my Episcopal blessings, I remain,

Sincerely yours in the Lord,

+Ken

Liturgical celebrations during week:

Tue. Feb. 16th	9:00 a.m.	Lenten Service
Wed. Feb. 17th	9:00 a.m.	Liturgy of the Presanctified Gifts
Thu. Feb. 18th	9:00 a.m.	Lenten Service
Fri. Feb. 19th	4:00 p.m.	Station of the cross – Make it a priority this Lent.
Sat. Feb. 20th	9:00 a.m.	Memorial Divine Liturgy / <u>Sorokousty</u> – Prayers for the Deceased loved ones.
Sun. Feb. 21st	9:30 a.m.	Rosary (Vernon)
Sun. Feb. 21st	10:00 a.m.	God's blessings for all parishioners of St. Josaphat Church (Eng./Ukr.)
Sun. Feb. 21st	1:45 p.m.	1st Hour Service (Grindrod)
Sun. Feb. 21st	2:00 p.m.	God's blessings for all parishioners of Sts. Peter and Paul Church (Eng.)

In Your Prayers: Please remember to pray for the sick and the infirm of our Parish.

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (Thanks the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc) intentions, please s Volodymyr to arrange for it.